



## 安全理事会

第七十四年

临时逐字记录

## 第 八四九二 次会议

2019年3月27日星期三上午9时30分举行

纽约

主席:	德拉特.....	(法国)
	比利时 .....	范弗利尔伯格夫人
	中国.....	张殿斌先生
	科特迪瓦.....	伊波先生
	多米尼加共和国 .....	特鲁略尔斯·亚布拉先生
	赤道几内亚 .....	埃索诺·姆本戈诺先生
	德国 .....	霍伊斯根先生
	印度尼西亚 .....	斯伊哈伯先生
	科威特 .....	奥泰比先生
	秘鲁 .....	杜克洛先生
	波兰 .....	弗罗内茨卡女士
	俄罗斯联邦 .....	波利扬斯基先生
	南非.....	萨贝洛女士
	大不列颠及北爱尔兰联合王国 .....	希基先生
	美利坚合众国 .....	科恩先生

## 议程项目

## 安全理事会访问团

安全理事会萨赫勒地区访问团（2019年3月21日至25日）通报情况

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长（U-0506）（[verbatimrecords@un.org](mailto:verbatimrecords@un.org)）。更正后的记录将以电子文本方式在联合国正式文件系统（<http://documents.un.org>）上重发。

19-08678 □C□



无障碍文件

请回收



上午9时45分开会。

## 通过议程

议程通过。

## 安全理事会访问团

### 安全理事会萨赫勒地区访问团（2019年3月21日至25日）通报情况

**主席（以法语发言）：**安全理事会现在开始审议其议程上的项目。

在本次会议上，安全理事会将听取3月21日至25日安全理事会萨赫勒地区访问团三个共同牵头人，即科特迪瓦、法国和德国代表的通报。

我现在将以法国代表的身份发言。

安全理事会于3月21日至25日对马里和布基纳法索进行了访问。访问团由科特迪瓦、法国和德国的代表共同领导。这次访问的重点是支持执行《马里和平与和解协议》，支持萨赫勒五国集团联合部队，并针对布基纳法索局势采取后续行动。在我们访问期间，在奥戈萨古发生的可怕屠杀深深影响了我们所有人。我们同所有对话者一道，以最强烈的措辞谴责这一无法形容的袭击，并就这一非常痛苦的事件向马里全体人民表示全力声援。

作为安全理事会同参与支持萨赫勒国家的相关区域组织之间合作的一部分，陪同我们访问的人士有欧洲联盟政治和安全委员会主席，他应邀观察这次访问，非洲联盟和平与安全理事会主席也受到类似邀请，但遗憾的是，他由于另有要务，未能参加。根据在实地做出的安排，在请我的德国和科特迪瓦同事发言之前，我将特别重点谈对马里的访问，他们将分别介绍关于布基纳法索和萨赫勒五国集团的部分。

我们访问马里的目的是，在安全理事会将于3月29日举行部长级会议背景下，评估联合国马里多层面综合稳定团（马里稳定团）最近任务授权中确定的优先措施的执行情况，这次部长级会议将是就

未来国际上对马里和平进程的支持以及马里稳定团的未来本身做出重要决定的机会。

安理会访问团会见了凯塔总统、总理和其他政府官员、反对派代表和民间社会成员，尤其是妇女团体。我们还参加了协议监测委员会的一次会议，该会议汇集了马里各方和国际调解努力的成员。还与第2423（2018）号决议提到的马里和萨赫勒的各种安全存在举行了一次会议。最后，在巴马科的马里稳定团纪念碑前举行了一个仪式，悼念在执行任务时牺牲的近200名马里稳定团维和人员。

在这些会议期间，我们注意到自去年6月最近一次延长马里稳定团任务期限以来所取得的重大进展，即在该国北部各团体的支持下举行了总统选举，继续开展下放权力进程，启动解除武装、复员和重返社会进程，并发布了关于未来重组军队的整编标准的法令。我们注意到，这一初步进展是马里各方在签署《和平协议》后重新做出承诺的结果，总理和布瓦雷部长以及其他人都每天都在努力，并围绕第2423（2018）号文件规定的基准等工具以及独立观察员和制裁制度，建立了一个强有力的支持和平进程的国际框架。所有对话者都强调指出，马里稳定团在支持这些努力方面发挥了核心作用。

例如，我们还强调我们自己坚定的期望，即安全理事会认为，国际社会只有在真正执行和平协定的框架内，才能继续对马里作出特殊承诺。因此，我们感到遗憾的是，第2423（2018）号决议规定的几项优先措施没有在3月最后期限之前得到执行，特别是在将1000名战斗人员有效融入马里武装部队、临时当局投入运作以及在北部建立一个特别开发区方面。

我们坚持认为，必须加快并优先执行该协议。我们强调了宪法审查进程的优先目标，应确定向该国北部重新部署马里武装部队以及为北端创建特别开发区的全面计划和明确时间表。本着这一精神，我们鼓励马里各行为体尽快提出一份现实、有约束力并侧重于数量有限的几个优先事项的新路线图。

当然，邦卡省发生袭击事件后，该国中部地区的局势也是我们与包括民间社会代表在内所有行为体讨论的核心问题。我们一致认为，绝对有必要尽一切可能打破几个月来中部地区给当地居民造成悲惨后果的可怕暴力循环。我们鼓励马里稳定团继续在当地执行保护平民的任务，并支持政府的努力，政府或许应该加强这些努力。我们还敦促尽一切可能确保犯下这些滔天罪行的人员不会逍遥法外。

最后，在结束发言之前，我想谈谈萨赫勒五国集团。我只想说，我们特派团在这方面的目标是评估联合部队的运作情况，并讨论如何加强安理会为支持联合部队而提供的各种工具的效力。萨赫勒五国集团领导人与我们会见时特别强调了一个想法，那就是，在不质疑技术协议核心职能的情况下，调整该协议的模式，以便使其符合联合部队的需要。我国外交部长将于明天领导召开关于联合部队的部长级会议，这将提供一次机会，可以在编写秘书长下一份报告以及即将到来的安全理事会关于这一问题的最后期限之前，本着普遍的合作精神，继续思考这一问题。

我谨代表我们所有人向在纽约和实地努力组织和执行这项任务的秘书处所有人员表示衷心感谢。我特别要提到安全理事会事务司的成员、口译员、安保干事、和平行动部及政治和建设和平事务部的团队、马里稳定团和联合国西非和萨赫勒办事处、布基纳法索国家工作队以及所有作了如此出色工作的团队。他们的工作和承诺堪称楷模，为确保特派团取得成功发挥了重大作用。我代表我们所有人向他们表示衷心感谢。

我现在恢复行使安全理事会主席的职能。

我请霍伊斯根大使发言。

**霍伊斯根先生（德国）（以法语发言）：**主席先生，首先，我要重复你在通报结束时所说的话，即感谢整个团队，特别是安全理事会事务司的成员，他们做了出色的工作。如果你允许，我还要特别感谢口译员。他们所作的工作令人难以置信。两

个人站了三天，从早到晚进行口译。我必须承认，我本人的法语并不总是完美，所以他们的表现特别出色。我也感谢警卫小组的成员。

我还感谢法国和科特迪瓦。这对我来说是一次非常愉快的经历。这也是第一次有三个国家共同领导这样一次出访。参加这次出访的成员之间的合作非常令人满意。有时候，它会让我想起高中时和朋友一起经历的旅程。另一方面，这也很累人。有两位同事，我不打算指名道姓，他们在巴黎呆了几天之后，才返回纽约。

关于布基纳法索，我认为我们对该国的访问非常及时。这个国家经历了一段非常困难的时期。安全理事会成员传达了支持、友谊和团结的信息，我认为我们所有的对话者都了解这一信息。我们在所有的交流中都受到了欢迎。这项活动持续了整整一天，从我们早上到达一直到晚上离开。我们的议程十分繁忙——几乎可以说很疯狂——但却非常有意思。我们在那里会见了联合国的整个团队，以及包括市长在内的民间社会代表。我必须说，像在马里一样，我们大家都对民间社会代表的能力、精力和承诺印象深刻。我们与萨赫勒五国集团的主要内阁部长和代表举行了一次长时间的会议，我们的科特迪瓦同事稍后将详细阐述这一点。卡博雷总统接见了我们，他与我们举行了长时间、友好合作的会晤。

我想谈三个重点。

首先，虽然布基纳法索没有相当于联合国马里多层面综合稳定团这样一个机构，但当地有一个强大的联合国团队。秘书长特别代表兼联合国西非和萨赫勒办事处主任查巴斯先生积极参与制定一项经强化的联合国实地战略。我们会见了驻地协调员 Metsi Makhethkha，她给我们留下了非常好的印象。她非常尽职尽责。我们还认为，她将整个联合国团队团结在一起，齐心协力，这一点至关重要。在此之前，安全理事会成员与建设和平委员会举行了一次会议。正如我们的对话者指出的那样，我们在实

地看到了建设和平基金发挥的重要作用。换言之，在实地有一个很好的联合国团队。

第二，我们必须应对挑战。正如我一开始所说，这个国家经历了一个非常困难的时期。安全局势脆弱，不仅在与马里和尼日尔交界的地区，在其他地区也是如此，这确实令人担忧。与马里一样，各族群之间的关系紧张。社会经济状况也非常脆弱。在布基纳法索，学校和保健中心也已关闭。有14万人流离失所。许多发言者还提到了气候变化，它对当地的安全局势产生了悲剧性后果。

第三，关于国内局势，我们鼓励该国政府在國內走民主改革道路。这些改革始于三年前，我们鼓励政府继续改革《宪法》、组织选举和改革教育系统。我们还敦促他们执行已经通过的反腐败法律，强调必须对腐败实施零容忍政策。鉴于该国的人口结构，我们还强调，必须重新开放学校和保健中心，并且修建新的住房。最后，我们强调，必须努力缓和各族裔群体之间的紧张局势。

关于人权，我们多次提到，有一些确凿报道指出，安全部队对平民进行了即决处决。我们呼吁进行公正的司法调查，将责任人绳之以法。我们传达的信息是，在打击恐怖主义的同时必须尊重人权。

最后一条重要信息与妇女和儿童有关，他们在危机中承受了最大痛苦。我们必须保护他们，并且加强妇女在议会和行政部门的参与。考虑到人口结构，计划生育也需要她们的支持。

最后，经过与布基纳法索政府的长时间讨论，我们得到的印象是，政府确实致力于做必须做的事情。我们必须承认，预算和安全局势是困难的，但该国政府愿意就人权采取行动。甚至在我们提出确保强有力司法系统之前，他们就提到了尊重人权的重要性。

正如我先前所说的那样，这是一次很好的访问。最后，我要说，我们必须继续改善局势，从预防冲突的角度来看待它。我认为，这次访问是关键的，但我们必须继续与该国和该地区接触

**伊波先生（科特迪瓦）（以法语发言）：**主席先生，首先，我谨向你和安理会其他成员转达，阿多姆大使对无法参加本次安理会萨赫勒地区访问团返回后的重要会议感到抱歉。

我感谢你给我这个机会，代表科特迪瓦常驻代表莱昂·阿多姆先生阁下介绍安全理事会3月22日至24日访问萨赫勒地区期间关于萨赫勒五国集团的讨论摘要

3月23日上午8时至9时30分，安全理事会代表团与第2423（2018）号决议提及的安全部队，即马里武装部队、萨赫勒五国集团联合部队、联合国马里多层面综合稳定团（马里稳定团）、“新月沙丘”行动、欧洲联盟马里培训团及欧洲联盟萨赫勒能力建设特派团举行了工作早餐会。讨论重点是这些不同部队之间的合作，包括协调打击萨赫勒地区武装恐怖团体的努力。讨论强调指出，尽管这些部队根据不同的任务授权开展行动，并且面临持续挑战，但它们必须进行协调和交流信息，互相补充。

安全理事会代表团还与联合部队代表就萨赫勒五国集团活动的安全方面举行了工作会议，联合部队指挥官哈尼纳·乌尔德·西迪准将、萨赫勒五国集团常务秘书马曼·西迪库先生以及布基纳法索外长和马里外长参加了会议。他们向安理会成员通报了为使联合部队投入运作和确保遵守人权合规框架所做的努力。哈尼纳·乌尔德·西迪准将指出，尽管2018年6月对萨赫勒五国集团塞瓦雷总部的恐怖袭击造成了延误，但联合部队自2019年初以来已开展了三次行动。

这些交流突出了过去六个月在联合部队运作方面取得的进展，同时也强调了与技术协议规定有关的困难。例如，这些规定包括，按照第2391（2017）号决议，马里稳定团能够向联合部队提供支持的领土范围受限。其结果是，在马里领土上开展行动的联合部队七个营中，只有两个营能够受益于这种支持。因此，遇到的困难要求修订技术协议，以便更好地适应当地的现实，提高联合部队的效力。



针对安理会若干成员表示的关切，联合部队指挥官向他们保证将在国际伙伴的协助下，努力在行动中落实遵守人权框架。他承认，尊重该框架和开展军民活动对于赢得民心 and 获得受影响地区人民的合作来说至关重要。

马里国家元首易卜拉欣·布巴卡尔·凯塔先生、苏梅楼·布贝亚·马伊加总理以及随后民间社会和政治反对派成员为安理会成员作了介绍，使他们了解了马里人民在政治、社会和安全期望方面面临的问题。

在访问瓦加杜古期间，安理会与布基纳法索政府成员举行了工作会议，他们概述了布基纳法索的优先事项，这些优先事项旨在促进萨赫勒五国集团地区经济和社会发展活动的一部分。马曼·西迪库先生、哈尼纳·乌尔德·西迪准将、联合国西非和萨赫勒办事处主任、欧洲联盟代表以及联合国开发计划署布基纳法索驻地协调员也参加了该次会议。

布基纳法索政府成员指出，布基纳法索把22 % 的预算用于国防和安全，介绍了该国脆弱地区经济和社会发展计划，并强调了重新开放学校的行动。他们还表示愿意确保尊重人权并对国防和安全部队所犯据称侵犯人权行为进行调查。布基纳法索政府成员告知安理会成员，鉴于西非次区域各地恐怖袭击事件增多的风险，他们与西非沿海国家科特迪瓦、加纳、多哥、贝宁在安全问题上加强了合作。

关于布基纳法索的优先事项，安理会成员注意到，当前正在努力将萨赫勒五国集团联合部队、包括其警察部门投入运作；开展优先投资方案；进行萨赫勒五国集团常设秘书处能力建设；以及增强妇女权能。安理会代表团还获悉，特别由于支助安排不足、装备短缺、基础设施有限和训练不充分，联合部队绩效存在局限性。

访问结束时，安全理事会代表团成员受到了总统罗奇·马克·克里斯蒂安·卡博雷先生阁下的接见。卡博雷总统通过核可其政府成员先前传达的

所有信息，重申了他的国家在担任萨赫勒五国集团主席期间的优先事项。卡博雷总统承诺加紧努力支持经济和社会发展，特别是在受影响地区。他还强调，必须审查技术协议，以确保马里稳定团向萨赫勒五国集团提供充足的支助，以期提高效率。这就是我对安全理事会就萨赫勒五国集团问题举行的各次会议的综述。

最后，我还要代表阿多姆大使感谢秘书处团队提供宝贵协助，为安全理事会访问团取得成功作出了贡献。

**主席（以法语发言）：**我感谢伊波大使的通报。

我现在请希望发言的安理会成员发言。

**波利扬斯基先生（俄罗斯联邦）（以法语发言）：**我只想说几句话，且用法语讲，以免破坏本次会议的法语氛围。我谨代表我们所有人向我们的法国朋友致敬，在整个访问期间，他们提供了出色的后勤支持和协助。联合国专家，包括安全理事会事务司成员和口译员，也做了出色的工作。

**主席（以法语发言）：**我谨代表安理会感谢安全理事会所有成员的承诺和集体努力，感谢秘书处有关成员为此次访问所做的准备，感谢大家以堪称典范的方式履行职责。

上午10时15分散会。